



联合国
安全理事会



PROVISIONAL

S/PV.2165
30 August 1979

CHINESE

第二一六五次会议临时逐字记录

一九七九年八月三十日星期四下午三时在纽约总部举行

主席：扬先生

(美利坚合众国)

成员国：孟加拉国

凯泽先生

玻利维亚

德萨瓦拉先生

中国

陈楚先生

捷克斯洛伐克

佩尼亚日卡先生

法国

勒普雷特先生

加蓬

恩格马-姆巴先生

牙买加

尼尔先生

科威特

杰安先生

尼日利亚

布兰克森先生

挪威

奥森先生

葡萄牙

马赛厄斯先生

苏维埃社会主义共和国联盟

哈尔拉莫夫先生

大不列颠及北爱尔兰联合王国

曼斯菲尔德先生

赞比亚

穆图克瓦先生

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场866号，A-3550室）。

下午三时四十分会议开始

通过议程

议程通过。

中东局势

一九七九年八月二十四日和二十八日黎巴嫩常驻联合国代表给安全理事会主席的信 (S/13516 和 S/13520)

主席：按照第二一六四次会议的决定，我邀请以色列和荷兰代表在安理会会议厅旁边保留给他们的座位就座；我邀请巴勒斯坦解放组织代表在安理会会议厅旁边的座位就座；并请黎巴嫩代表在安理会议席就座。

应主席邀请，布卢姆先生（以色列）和范比伦先生（荷兰）在安理会会议厅旁边保留给他们的座位就座；阿卜杜勒·拉赫曼先生（巴勒斯坦解放组织）在安理会会议厅旁边保留给他的座位就座；图埃尼先生（黎巴嫩）在安理会议席就座。

主席：我要通知安理会各成员国，我收到爱尔兰和阿拉伯叙利亚共和国代表的信，要求被邀参加安理会议程项目的讨论。按照惯例，我提议在安理会的同意下，按照宪章的有关规定和安理会暂行议事规则第三十七条的规定，邀请这些代表参加讨论，但无表决权。

如果没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，基廷先生（爱尔兰）和曼苏里先生（阿拉伯叙利亚共和国）在安理会会议厅旁边保留给他们的座位就座。

主席：安全理事会现在继续审议议程上的项目。

首先我要欢迎我们的秘书长库尔特·瓦尔德海姆从外国完成工作回来。我请他向安理会讲话。

秘书长：我昨天晚上刚回到纽约，希望借这个机会向安理会报告我们在南部黎巴嫩遭遇的严重情况。

(秘书长)

想各位成员从昨天早上安理会主席分发的资料已经知道，由于该地区敌对局势的升级，联黎部队遭受了更多的伤亡，又有好几名部队成员不幸死亡。

虽然该地区近年来不断发生暴乱，最近的情况却越来越严重，值得我们深为关切和注意。扬大使昨天说得很对：

“单是最近几天，就有数千黎巴嫩和巴勒斯坦平民被迫逃离家园，许多人被胡乱发射的炮弹炸死炸伤。这个情况是使人不能忍受的。”(S/PV.2164英文本第27页)

我充分了解以色列政府当前最关心的是以色列人民的安全，特别是鉴于最近所发生的一系列暴力事件，使无辜的平民丧失了生命。对这种行为，我一向总是要清楚地表明自己的意见，今后仍将继续这样作。既然如此，我认为对黎巴嫩的目标进行先发制人的攻击，在目前的情况下是叫人不能接受的，事实上也讲不通的。最近的大规模轰炸，由于造成大量无辜平民死亡、制造了新的难民潮、使财产遭受重大损失，打乱了正常的生活，因而引起全世界舆论的广泛反应。

另外，我非常感激安理会对这个问题所作的审议，也感谢你，主席先生上星期五发言支持我们取得停火的努力。

尽管大致说来停火在目前继续受到尊重，但是鉴于以前在该地区所获得的经验，我们不能相信停火可以无限期地维持下去。因此我再度诚恳地呼吁所有有关方面作出最大的节制，使目前的停火有机会永久生效。

安理会的成员都知道，联黎部队的指挥官和所属人员正在不断努力保持行动地区平静，同时执行安全理事会所委交的任务。特别要指出的是，最近几天他们作出持续的努力以求作到停火，并防止任何方面对他们的行动地区进行渗透、袭击和侵犯。我相信联黎部队留驻该地区，是维持中东和平虚弱均衡的主要因素，我呼吁所有有关方面对担负了极端困难任务的联黎部队给予合作和援助。

在这方面，我深为遗憾地注意到联黎部队近周来遭受的伤亡。对于被武装分子伏击死亡的三名士兵，我特别要向斐济政府和人民、死者的家属，转达吊慰。

(秘书长)

联合国对该地区的责任和参与是全体成员熟知的。但是我深深体会到我们应该竭尽全力作出进一步的努力，以保持局势的平静并使安全理事会的决议能够逐步执行。

秘书长对执行这些决议负有特别责任。在这方面我要告诉安理会，我正在积极考虑履行这些职责的进一步方法，并当随时把我的结论告知安理会。

主席：谢谢秘书长极为有益的讲话。

哈尔拉莫夫先生（苏维埃社会主义共和国联盟）：安全理事会以前曾经开会审议过以色列一贯的侵略行动。实际上，以色列的政策已经成为安全理事会讨论的经常项目。这绝不是偶发事件。以色列现行外交政策对它的邻国是非常危险的，它的目标是要剥夺巴勒斯坦人民受到承认的合法权利。

安全理事会在这方面通过了若干决议，昨天的一些发言中已经提到，因此我不打算一一列举。就以色列对黎巴嫩的侵略活动来说，我们已特别作出了一些决定。

可是以色列不但无意履行安全理事会要求严格尊重黎巴嫩主权和领土完整的许多决定，而且还越来越加强它的侵略活动。正是为了这个理由，安全理事会才应黎巴嫩之请，不得不再一次回头来审议这个问题。

各位成员都看过黎巴嫩的来信。黎巴嫩在给安全理事会主席和联合国秘书长的信中提请注意黎巴嫩南部日益严重的紧张局势，这是以色列的新军事侵略和挑衅行动所造成的。以色列在黎巴嫩进行军事行动的对象主要是没有防卫的平民，黎巴嫩代表和巴勒斯坦解放组织（巴解组织）代表昨天雄辩地讨论了这个问题。

以色列武装部队有系统地使黎巴嫩人民在物质上遭受巨大的损失，剥夺了他们和平生活的机会。以色列的行动不仅是针对黎巴嫩人民，同时也是针对在黎巴嫩领土内避难的巴勒斯坦人民。以色列的侵略分子竭尽全力物质手段来消灭住在黎巴嫩的巴勒斯坦人，以便彻底消灭巴勒斯坦人的反抗运动，阻止巴勒斯坦人实现民族复兴和建立自己国家的愿望。

特别值得注意的是，以色列与埃及签署了单独和约后以色列大大地加强了它对

黎巴嫩的武装挑衅。以色列不仅扩大其罪恶的武装行动规模，使得许多无辜人民受难，而且使用的新型武器也越来越广，这些武器根本不该用于侵略，而只能用于自卫的。而事实上，它们被用来侵略，而不用作自卫。

很显然，如果以色列在推行其中东政策方面没有美国所提供的政治、军事和物质支持的话，以色列对黎巴嫩的侵略就不会发生。如果能够对以色列实施有效压力的国家利用了它们可用的手段，对以色列的某些活动不只是谴责了事，那么以色列侵略者就不可能这样顽固地充满挑衅意味地拒不遵行安全理事会的决定。

以色列在对黎巴嫩爱好和平的居民推行所谓的惩罚性讨伐时，企图借口黎巴嫩境内有巴勒斯坦人而不得不采取这种行动来为它的行为辩解。但是这种诡辩绝对发生不了作用。以色列把谁从它现在占领的领土赶出去？巴勒斯坦人。巴勒斯坦人逃到收留他们的邻国以求保全性命，但是他们即使在这些国家也得不到和平。每一个有理性的人都看得很清楚，如果巴勒斯坦人不被迁出自己的家园和土地，他们就不会跑到黎巴嫩去。

以色列现在的目标极可能是要消灭黎巴嫩领土内的巴勒斯坦人。为了这个理由，巴勒斯坦人不得不采取步骤来自卫、来捍卫他们不可剥夺的权利。任何人如果被剥夺了家园，他就有权作出一切努力回到他的家园。假如和平手段不能达到目的，他可以使用任何手段，任何人都不能加以谴责。

苏联代表团坚决反对象昨天在安理会会议上发生的，企图把侵略和侵略者混为一谈，企图向双方面提出同样的要求，以及企图对被侵略者规定比侵略者更严格的要求。问题只有一个：制止以色列对黎巴嫩的侵略行为。

在这方面，黎巴嫩政府提出的问题是完全正当的，即安全理事会应采取适当的步骤来保护黎巴嫩和整个中东，以免他们受到威胁、以免他们吃苦受难。中东目前发生的事件，证明苏联屡次提出的警告是正确的，即单独交易不但永远不能导致世界那个地区公正永久的和平——确实是不能——而且只能构成一种威胁，使情况更加复杂，并鼓励以色列进行新的军事冒险，这种冒险对以色列本身也不能带来和平

(苏维埃社会主义共和国联盟)

或平静。这是每个人都看得很清楚的。这种政策只能引起巩固以色列对阿拉伯土地的占领和进行进一步扩张活动的企图。但是这个企图是毫无希望的。

苏联对中东和平解决问题的立场是众所周知的。我要提醒安理会，所有有关方面迟早会同意这个立场。按照联合国的决定，苏联一直在强调一项事实，即只有在下列情况下中东才能实现公正永久的和平：在以色列军队完全撤出一九六七年占领的所有阿拉伯领土的基础上取得的全面解决；承认巴勒斯坦阿拉伯人民合法的民族权利，包括建立独立国家的权利；确保那个地区所有国家的和平与安全，包括那些口头上讲和平，实际上却以行动升高对邻近各国和住在这些国家的巴勒斯坦人的武装侵袭的那些国家。

阿森先生（挪威）：主席先生，这是我国代表团在你担任主席的期间第一次发言，让我首先祝贺你担任八月份安全理事会主席的职务。此外，我们获知你不久就要离开我们，感到十分惋惜。我不想重说以前各位发言人向你说过的许多贴切的友好的话。但是我很赞同那些话。我祝你未来一切如意。

艾弗·里查德大使很高明地主持了七月份安理会的工作，我也应向他表示我国代表团对他的敬意。我请联合王国代表团代我们向他致意。

挪威政府日益关切地注意到黎巴嫩南部正在恶化的局势。我们充分支持审慎地执行安全理事会第425(1978)号决议，作为为该多难的地区和其人民恢复和平的唯一途径。

为此目的挪威派遣了部队到黎巴嫩南部参加联合国的共同努力，以期打破暴力对抗暴力的恶性循环。

但是没有它们自己各方的积极合作是不能完成此项工作的。我们必须深感遗憾地说，直到现在还得不到充分的合作。

相反地，维持和平部队发现自己被夹在太过容易采用暴力的双方相互交火的中间。这种政策导致在南部黎巴嫩和以色列的平民中造成巨大的生命损失和人的苦难。我国政府认为这种情况是不能忍受，也不能接受的。

因此我们坚决促请当事各方避免继续使用暴力。我们要求他们协助联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）完成它的任务。联黎部队的工作是恢复该地区的和平与安全，并协助黎巴嫩政府恢复它的权力和管制。我国政府充分支持黎巴嫩的主权、独立、统一和领土完整。

因为我们是提供部队的国家，我国政府也关心到联黎部队本身的安全。让我在这里代表挪威政府向斐济代表团表示我们对上星期三个斐济士兵为和平工作而牺牲所抱的同情。

我国政府准备考虑使联黎部队更能有效地完成其任务的办法，特别是把目前部

(挪威)

队力量限度提高的办法。但是我们仍然认为唯有通过冲突各方与维持和平部队的充分合作，我们才能克服目前的困难，才能使联黎部队照本安理会议定的方式完成其任务。

如果当事各方仍象过去一样不能合作，如果黎巴嫩南部的局势继续恶化下去，我们就会到达联黎部队任务趋于瘫痪的地步，而整个联黎部队的效用就颇成疑问。

安理会把联黎部队派到该地区去，就应坚持要有这样的合作才成。对黎巴嫩城市、乡村和难民营不分皂白任意大规模炮轰的情况必须行止。同时对以色列境内无辜平民所施的野蛮暴行也应行止。

主席先生，我们同意昨天你的发言：

“黎巴嫩南部的人民，不论是黎巴嫩人或巴勒斯坦人，以及以色列人民，都有权从几乎每日的暴行与袭击的恐惧中解脱，他们已被迫在其中生活得太久了。”(S/PV. 2164, 第27段)

因此，主席先生，我们再度同你一起促请所有当事各方要表现克制，并且要严格地把一切炮轰，恐怖政策和其他暴力行为立刻加以彻底而持久地行止。

主席：我谢谢挪威代表对我说的友好的话。

杰安先生（科威特）：我首先应欢迎秘书长回来，并谢谢他提出的报告。我也要向斐济政府和人民因其勇敢的士兵为和平而丧失生命表示慰问，这使以色列屠杀政策所造成的受害者数千人的数字更为增多。

应黎巴嫩的请求，安全理事会再度开会审议以色列一贯地和不断地违犯安全理事会决议，尤其是违犯第450(1979)号决议的问题。

一切事实都摆在安理会面前。以色列代表无耻地向安全理事会轻易保证以色列尊重黎巴嫩的主权和独立以及领土完整，而以色列的武装部队却每天使黎巴嫩遭受最野蛮的攻击和轰炸。

以色列的行为预示着将有灾祸来临，因为它明显地是有正在进行的固定目标，

(科威特)

不顾安全理事会的各项有关决议，世界舆论的重压，和贝京政策所造成的苦难有多大。

贝京所表现的行动是假定戴维营协定使他能任意为和反对不论在何处的巴勒斯坦人民。他的主要目标明显地是要摧毁巴勒斯坦人民的民族特性，中止他们建立自己独立国家的希望，阻止他们返回巴勒斯坦的国家。其次的目的是摧毁黎巴嫩，使它的人民在其本国无家可归，以代理的方式占领南部的大片土地，把它的意志强加于整个黎巴嫩。即使传统的帝国建立者也没有造成这样大的生命损失和这样大的财产破坏。在黎巴嫩偶而游历一下便会显示一个可与瑞士比美的乐园是怎样变成贫穷，无家可归和破坏的凄惨地方。

可是，还有比巴勒斯坦人民的生存和黎巴嫩的未来面临更大危机的问题。那就是安全理事会正面临考验。国际社会组织已经是如此脆弱，稍有更多动乱和不守法纪就会使它倾覆。各国看到安全理事会不能确保联黎部队的安全和完整以及对其自由移动和采取行动不能获得必要的保证，它们怎样能够来到安全理事会要求它采取行动阻止侵略和恢复国际和平与安全呢？

以色列代表声称以色列政府正在行使自卫的权利。问题是：对谁行使自卫权利？是对从他们的家园被赶出走向荒野的巴勒斯坦人民吗？还是对完全没有防卫和每天都遭受任意侵略和残忍谋杀的黎巴嫩人民行使自卫呢？还是对在黎巴嫩变成有名无实的联黎部队行使自卫呢？

黎巴嫩政府曾保证与联黎部队合作，巴解组织曾作这样的保证。只有以色列把联黎部队看作是对其完成关于黎巴嫩计谋和反对巴勒斯坦人民的障碍。难怪以色列竭力阻挠安全理事会使黎巴嫩恢复其领土完整和在国际承认的疆界内具有主权和政治独立以及重行得到它在南部的有效权力所作的努力。

以色列始终表示藐视安全理事会的权力。它经常违犯联合国的宪章和轻视它的决议。应按照宪章第七章的规定采取行动向以色列表示它的行为是不容于法的。安全理事会如果要使它的权力受到尊重和要完成它作为维持国际和平与安全的主要

(科威特)

机关所负的任务，就必须有所行动，而且现在就要有所行动。安全理事会一些常任理事国的漠不关心和无所行动是不会被阿拉伯人民忽略过去的，尤其是美国，它是第425(1979)号决议的创始者，该决议在阻碍安全理事会任何采取行动的决议方面能起很大的作用。昨天以色列代表所表现的花言巧语是不能令人信服的，也不能把以色列所犯的先发制人，无缘无故和有组织灭绝种族的屠杀行为证明是合理的。

目前我们主要关切的问题是强迫以色列停止一切向黎巴嫩的攻击。黎巴嫩人民遭受的苦难已经太久了。医院不能再容纳残废和受伤的人。肥沃的土地等待被迫逃离他们农场和村舍的农民回来耕种。正常状况应加恢复以便逃离他们村庄的人民能够回到他们的家园，在安静与和平的情况中过他们日常的生活。

德扎瓦拉先生(玻利维亚)：主席先生，首先让我为你担任八月份安理会主席的职务表示祝贺。在这一个月里，你再度表现出你的能力，关怀和才干。同时，我要向你表达我国代表团对于你作为美利坚合众国代表而离开联合国的活动所感到的惋惜。我们一向重视你作为政治家的才能，借此机会我们向你予祝未来一切如愿。

我也应向前任主席联合王国理查德先生的才能表示我们的钦佩和赞赏。我也要与你一同来欢迎秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生从他最近出差回来之后参加安理会会议。

黎巴嫩南部发生的事件说明我国代表所感到悲观和表示深切的关怀是很有理由的，我们能够注意到，这种心情是在我以前的各位发言人所共有的。

玻利维亚是非洲国家中最受战争影响的一个国家，这一战争不是它所寻求的，其结果使它丧失掉很长的海岸，所以玻利维亚不能不重申它的明确和一定的立场，就是要充分按照载于宪章中国际社会的基本原则，宪章指出本组织的会员国应避免使用武力，违犯任何国家的领土完整或政治独立。

这就是为什么我国代表团全心支持黎巴嫩有权恢复其政府权力和在自由中具有主权生存的理由。

(玻利维亚)

过去安理会通过的一些决议打开了一线希望。人们认为不论所有各方的利益是如何敌对，以它们的努力和共同决心，和以国际社会对和平意愿的重申，就可能使黎巴嫩政府恢复充分的权力，可以让其受长期苦难的人民在和平中生活。不幸的是，情况并非如此。现在该地区的烽火情况明显地是很脆弱的，这危害到联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）执行其任务的能力和全世界人民对安全理事会的信心。

因此，我国代表团要促请有关各方积极地下定决心合作，以便使联黎部队能够完成安全理事会所交给它的任务。

我们同意并支持旨在加强临时部队效能的任何措施，并再度吁请对冲突各方能施加影响力的各会员国消除阻挡有效执行第425(1978)号和第426(1978)号决议的障碍，以达成在该地区所期望的和平。可是，正如我国代表团一再指出的，我们深信黎巴嫩最近发生的事件是中东复杂问题的一个部分及其反映，而中东复杂问题需要全盘一体解决才成。

最后，我要向尔斯金将军和为公忘私与他一同工作的军事和文职人员致敬，并为执行他的任务，使部队遭受伤亡，表示最深切的慰问。

主席：我谢谢玻利维亚代表对我说的友好的话。

陈楚先生（中国）：自从今年六月份安理会审议以色列入侵黎巴嫩问题以来，黎巴嫩南部地区的局势不但丝毫没有缓和，反而愈来愈恶化。以色列对黎巴嫩的武装侵犯越来越频繁，入侵规模也不断升级。事态的发展不能不引起人们更加严重的关切。在这种情况下，我们认为黎巴嫩政府要求召开安理会对这一问题进行审议是完全必要和正当的。

长期以来，以色列当局就妄图分裂黎巴嫩，在黎巴嫩南部制造“国中之国”，并梦想消灭巴勒斯坦人民的解放事业。近几个月来，以色列当局在超级大国的支持和纵容下，更加肆无忌惮地连续对黎巴嫩南部和沿海地区城镇进行了野蛮的武装袭击，造成黎巴嫩和巴勒斯坦人民生命和财产的巨大损失。更加令人不能容忍的是，正当安理会继续审议巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利问题的时候，以色列当局再一次疯狂进犯黎巴嫩，惨无人道地炮轰蒂尔地区和其它村镇，屠杀无辜平民。以色列当局并蛮横地叫吐，不管发生什么事，它将继续袭击。这是以色列侵略者对全个阿拉伯人民犯下的新罪行，也是对联合国和安理会的公然挑衅。以色列继续顽固推行其侵略扩张政策的行径，必将进一步遭到一切主持正义，关心世界和平的国家和人民以及公众舆论的强烈谴责和反对。

中国政府和人民一如既往地强烈谴责以色列的侵略暴行，坚决支持巴勒斯坦和阿拉伯人民为恢复民族权利，包括重返家园和建立自己国家的权利以及为收复失地而进行的正义斗争，坚决支持黎巴嫩人民为维护独立、主权和领土完整而进行的正义斗争。我们认为，安理会必须主持正义，维护联合国宪章的原则，严厉谴责以色列的野蛮罪行，采取切实有效措施制止以色列的侵略扩张活动，并应坚决支持黎巴嫩人民、巴勒斯坦人民和其它阿拉伯人民反对以色列侵略的正义斗争。黎巴嫩的独立、主权和领土完整必须得到严格尊重，而不容受到侵犯。

穆图卡瓦夫人（赞比亚）：赞比亚代表团在这次辩论中发言，对最近黎巴嫩南部冲突的升级表示深切严重的关注。我们对于越来越多的生命遭到顽固力量的残害，也同样地感到悲痛。黎巴嫩局势恶化的程度比我们所愿意承认或认识到的还要严重。对于黎巴嫩南部冲突的新趋向，安全理事会应当极其认真地予以处理。

更令人不安的是该地区的联合国维持和平部队遭到越来越多的暴力袭击。最近几天我们听说更多的联合国部队人员被杀害，若干人员受伤。那些所谓的武装分子，在以色列的教唆下，竟然蛮横诡诈地劫持若干联合国部队士兵作为人质。还有什么行为更甚于这种恐怖主义行为？

应当记得联合国部队是一支和平部队；联合国部队的士兵照理是没有敌人的。然而尽管事实如此明白，他们却几乎天天遭到骚扰，伤亡率不断上升。赞比亚相信这种情况不利于联合国的作用，而我们认为联合国对于恢复中东骚乱地区的和平，特别是对于恢复黎巴嫩和平有其至关重要的作用。在这种情况下，联合国必须采取新的办法，加强联黎部队的作用。

残杀联合国部队人员的行为不但对联黎部队的作用有严重的影响，而且对于未来的联合国维持和平行动有严重的影响。此外它对军队提供国和为和平事业阵亡或伤残的人员的家属也有严重的影响。赞比亚向所有为人类幸福而牺牲的人们的家属表示恳切的慰问。赞比亚对全球各地任何愚昧的残杀行为感到深恶痛绝。

我要在辩论中强调的第二项原则就是，必须拯救那些早应受到国际法充分保护的难民和非战斗人员的生命。从黎巴嫩局势可以清楚地看出，巴勒斯坦人由于以色列的迫害，才在黎巴嫩和其他各地沦为难民。任何地方的难民都是特殊政治情况的牺牲品。对于那些被迫离乡背井沦为难民的人。每个国家，包括以色列都必须尊重他们神圣的生存权利。对于那些基于人道主义理由收容难民的国家，必须让它们过着和平的生活，甚至要让它们同放出难民的国家和平共处。

我们不容许世界上任何一个国家利用任何借口肆意杀害难民。今天，黎巴嫩南部难民营中的巴勒斯坦人象牲畜般被人驱赶，并遭到残酷的杀害。以色列到底要巴

(赞比亚)

巴勒斯坦人住在什么地方？难道它希望巴勒斯坦人从地球上消失？否则的话，为什么阿拉伯世界和非洲南部的无辜难民象野兽般被人到处驱赶？

以色列和南部非洲其他种族主义侵略者往往把他们对难民的野蛮怯懦的攻击说成是“先发制人”的行动。种族灭绝怎可同自卫相提并论？难道有人能说，第二次世界大战的大屠杀是一种先发制人的行动？千万不能上那些制造假象的人的当。安理会成员无论怎么说都行，就是不能把压迫者的困境同被压迫者的困境相提并论。因为这种作法侵害了世界各地人民求自由求平等的权利。

赞比亚代表团要求安理会进行斡旋，为饱经战祸的黎巴嫩求取和平。安理会应当明确地要求以色列停止在黎巴嫩的消耗战。以色列应对黎巴嫩南部今天的局势负责。

如果不是因为以色列的政策；如果以色列统治者不是一心想要染指利塔尼河河水；如果他们不老是对巴勒斯坦难民提心吊胆；如果他们希望这个地区获得和平；那么今天至少黎巴嫩南部可以获得和平。

我们要求以色列尊重联黎部队，遵守联合国各项决议。安理会本身则必须竭尽全力执行有关黎巴嫩的各项决议。黎巴嫩期待安全理事会停止该国的流血战争；正因为如此，安理会至少召开了十次会议，讨论黎巴嫩局势。要想使黎巴嫩获得和平，我们大家必须同心协力，采取负责任的行动。

曼斯菲尔德(联合王国)：黎巴嫩南部局势的恶化，使黎巴嫩政府再度感到不得不要求召开安全理事会紧急会议，这几个月来，已经不是第一次了。不幸我们以前的努力不能说已取得任何进展。暴力行为仍旧循环不已，对整个地区的和平与安全造成了严重的影响。包括许多无辜平民在内的伤亡人数不断增长，黎巴嫩南部已经快要沦为废墟。

最近的情况主要由于该地区各方未能同国际社会派遣的联合国维持和平部队合作造成的。这不能不引起安理会的直接和严重关注。

(联合王国)

我们不能容许联合国驻黎巴嫩临时部队(联黎部队)的信誉受到打击。因此,我们对于武装分子、实际部队和以色列政府几乎毫不理会各方一再提出的同联黎部队合作的要求,极感忧虑。最近几天以来,我们获悉又有三名斐济特遣队的士兵被巴勒斯坦人杀死,并有成千上百的平民逃离黎巴嫩南部的居民中心。我们对于暴力行为在黎巴嫩南部造成的破坏表示痛惜。我们也要赞扬联黎部队司令为使各方停火而作出的努力。

但是目前的停火状态很不稳固,因此我国政府全力支持秘书长加强停火的要求。战火如果象以前一样炽烈地重新燃起,它所能带来的危险也不必在这里细述了。因此,我国政府促请巴勒斯坦人同黎巴嫩当局积极合作,谋求黎巴嫩的和平。我国政府也促请以色列政府使用它的影响力,约束实际部队。我们重申我们认为以色列政府应当停止向这些部队提供军事装备,使它们得以继续挫败联黎部队为执行任务作出的努力。

我们也认为,以色列政府应当停止在黎巴嫩南部采取行动。在这方面,我国政府谴责以色列最近先发制人的袭击——特别是七月二十二日沿黎巴嫩海岸进行的空袭——这种袭击必然会使平民遭受惨重的伤亡。我们感到关切的是,据新闻报道,以色列政府打算在黎巴嫩南部继续推行先发制人的袭击政策。这种政策只会推迟实现该地区和平的进程。

我国政府仍旧支持秘书长为使联黎部队充分执行其任务而作出的努力,并希望所有有关各方仔细考虑黎巴嫩关于这个问题的建议。此外,联合国部队的工作表现值得我们致以最崇高的敬意,它原已困难的任务由于遭到肆意的反对而更加艰巨了。继续破坏联黎部队驻守地区的各方要对该地区紧张局势与危机的恶化负很大的责任。

最后,我国政府欢迎加纳政府提供军队,以补足联黎部队应有人数的建议。希望这些军队早日到达驻防地区,使联黎部队得以最有效地执行任务,来达成它的目标。

凯泽先生(孟加拉国):我国代表团同安理会其他成员一道欢迎秘书长回到安

(孟加拉国)

理会议席，我们感谢他提出宝贵的报告。

英勇的斐济士兵为和平的事业作出了最大的牺牲。孟加拉国政府向斐济政府和人民，以及这些士兵的家属表示恳切的慰问。

这次会议是由于黎巴嫩南部的实际情况，以及迫切需要立即停止以色列及其代理人恣肆的暴力与破坏行为所造成的恶性循环；以巩固联合国秘书处和联黎部队司令谋求的最低限度的停火目标而召开的。对于威胁到黎巴嫩的生存与幸福的根深蒂固的痼疾，是没有什么万灵丹可以药到病除的。

孟加拉国对于这个问题的立场是众所周知的，并且已在安理会通过第444(1979)号和第450(1979)号决议期间详细说明。而且，安理会这两项决议又是根据一九七八年通过的一系列决议——第425(1978)号、第426(1978)号、第427(1978)号和第434(1978)号决议。因此，如果我们对黎巴嫩代表昨天提出的最低限度的要求正式表示支持和无保留的赞同，就显得画蛇添足了。

但显然地，安理会不能无动于衷，继续借着通过一些纸上的决议来逃避它的责任，而任由一个国家遭到毁灭。无疑地，今天黎巴嫩南部的局势已经到了爆炸性的关键时刻，有可能将整个地区卷入冲突与祸乱。如果为了谋求所谓中东的全面和平而试图压制大多数人类对黎巴嫩境内有计划的大规模滥杀和破坏行动的抗议，那是十分荒谬的。

事实很明白。尽管安理会通过了无数决定和决议，仍有成百无辜的平民遭到伤亡；成千上万的人在恐怖战乱中妻离子散、离乡背井；联合国部队的信誉受到打击，行动自由受到限制，总部遭到破坏，士兵死伤很多，连任务范围和性质都受到了限制。至于创造条件，恢复黎巴嫩主权，维护黎巴嫩领土完整与独立和确保黎巴嫩政府进行全面的统治的总目标仍是一个遥不可及的梦想，责任完全不在黎巴嫩政府。

安理会面临的选择很明显。采取直截了当的行动可能遭受的限制也很明白。但是局势很难再维持下去。纸上谴责以色列支持和装备非法部队巩固黎巴嫩南部的缓冲地带并没有发生明显的作用。到目前为止，由友邦向以色列进行劝说或施加压力

(孟加拉国)

的静悄悄外交也没有收到任何效益。以色列仍旧毫无顾忌地对任何妨害它专心追求大批残杀巴勒斯坦人民的目标的行动嗤之以鼻，甚至黎巴嫩毁灭以后，仍将如此。

安理会不能再继续不惜毁坏自己的信誉和牺牲黎巴嫩来规避自己的责任了。短期办法挽救不了无可避免的局面。我们相信安理会必须认真考虑，重新采取直接行动，施加一切可能施加的压力，以执行以前通过的决议。同时必须采取一切措施，加强联黎部队在黎巴嫩的地位，加强部队总部和办事处的安全，并且加强部队执行交付给它的任务的能力。

马蒂亚斯先生（葡萄牙）：在开始发言时，我也要对秘书长从中东回来表示欢迎，并谢谢他为我们就这件事所提出的报告，这个报告会帮忙和指导我们安理会进行工作。

我们始终以最忧虑的心情注视南黎巴嫩局势的恶化。我们相信现在应该终止这种恶劣不堪的情况。黎巴嫩的悲剧为时已经太久了；无辜的黎巴嫩村民以及无辜的巴勒斯坦难民还在继续死于非命，对此我们不能坐视。我们也不能再对和平战士们横遭杀一事视若无睹，他们是安理会所创立的部队的成员，离乡背井地为和平理想作出慷慨的贡献。绝不能再让无辜平民死于非命，不管他们属于什么国籍。暴力行为必然导致其他暴力行为，因此必须坚决予以谴责，无论它的理由和根源是什么。在这方面，先发制人的进攻绝对不能容许。我们认为要终止我们在该区域所面对的暴力循环情况，唯一的办法是开诚布公地研究它背后隐藏的种种问题。

我国支持所有能够加强联黎部队为完成安理会各有关决议——特别是第425（1978）、444（1979）和450（1979）号决议——的规定而执行其任务和加强该地区安全方面的能力的措施。

因此我们无比重视黎巴嫩常驻代表八月二十八日给安全理事会信函（S/13519）中所作的建议。我们认为这些建议以及本着这种精神向我们提出的其他建议，都值得安理会慎重考虑，我们也应该尽量让所有有关各方知道，暴力不但不是唯一办法，而且如果他们真的想要达成和平，暴力根本就不能使用。

在我结束发言以前，我还赞扬联黎部队的厄斯金将军和他指挥下的官兵，他们英勇地执行了自身所负的危险任务，我也要向斐济政府和上星期为和平事业而牺牲的三位斐济士兵的家属表示吊唁。

布兰克森先生（尼日利亚）：我国代表团怀着无比的悲痛和忧虑注意了南黎巴嫩最近几个星期所发生的令人目眩心迷的事件。在联黎部队活动地区当前发

(尼日利亚)

生的愚蠢而不分青红皂白的暴力行为也同样使我国代表团深感忧虑和愤怒。 以往几个星期内，联黎部队所遭受的伤亡可能比该部队进驻南黎巴嫩后任何相等的时期都要惨重。 根据已经发表的报告，有十个士兵阵亡，十三个负伤，其中有的伤势十分严重。 我也要和我先发言的各位一样对阵亡的士兵表示特别赞扬，并代表我国政府向他们的政府表示吊唁。 我们希望他们的牺牲不会徒然无功。

对于平民——不管是巴勒斯坦人还是黎巴嫩人——来说，最近几个星期同样令人难以忍受。 还是惨遭以色列的陆空袭击，后果当然十分可怕：几百人无辜丧生，财物和农田被破坏，平民流离失所，竟在自己出生的地方成为难民。

另一个令人忧虑的发展是，本来联黎部队是安理会授权执行微妙而重要的使命的，现在都好像被所有方面弄成替罪的羊了。 根据路透社的报导，厄斯金将军说：

“……以色列人说我们同巴勒斯坦人和〔巴勒斯坦—左派〕联合势力勾结而在贝鲁特却有人说我们同以色列和〔民兵指挥官萨阿德〕哈达德〕勾结。……长此下去，我们每天都得发生冲突，冲突就要死人，那末就会有一天参加联合国部队的国家说它们吃不消了，不愿干下去了……”。

我国代表团认为这种看法足可证明有些利益集团一心要使联黎部队的任务归于失败。毫无疑问，安全理事会对这个挑战定会作出适当的反应。

我相信现在大家都知道我国政府在黎巴嫩问题上的立场了。 但是为了使大家没有疑惑，我想再摘要叙述一下。

黎巴嫩的悲剧同整个巴勒斯坦问题密切相关，不可分离，而巴勒斯坦问题又仍然是较大的中东危机的核心所在。 只有达成一个政治解决办法确保散居在外的所有巴勒斯坦人都能获得无拘无束的自由和自决权利，才有可能在该区域实现持久的和平。 如果不解决这个基本问题，我国代表团认为该区域境内就不会实现和平。 而没有和平，情况就总会令人不堪设想。

尼日利亚同其他国家一样谴责以色列部队及其代理人所作的过激行为。 我们也谴责侵犯黎巴嫩领土完整的行为，深信

(尼日利亚)

最后总会证明这些行为是有害无益的。我们以前在安理会已经多次说过，仅仅是表示义愤和谴责永远不能解决这些复杂的问题。我们以前也曾经问过，以色列置安理会于不顾，悍然蹂躏人类大多数的集体良心，安理会还要一筹莫展、袖手旁观到什么时候呢？联黎部队的信誉和切实执行任务的能力这样受到损害，对这种情况安理会还要容忍多久呢？安理会必须尽快毅然采取行动，否则就后悔莫及了。

我们认为黎巴嫩常驻代表就加强联黎部队的活动能力和效率而作的建议，大体上是有价值的。我们建议尽早就这些建议所带来的全部问题进行磋商。我们也深信黎巴嫩境内的和平不应等到中东的全面和平解决办法有头绪时再设法达成。我们必须采取紧急行动来拯救黎巴嫩及其人民。在这方面，我们要求各方严格遵守安全理事会第450(1979)号决议及所有其他有关决议。

当前安理会至少也应该要求所有有关各方尽可能约束自己。目前存在的脆弱的停火必须获得尊重，冲突的任何一方绝对不能有违反行为。

最后，由于这是人命关天的事，我们的请求是：“让黎巴嫩人民和住在黎巴嫩境内的人们生存下去”。我国代表团一如既往，随时愿意支持旨在使黎巴嫩和中东达成和平的所有倡议。

主席：下一位发言人是荷兰代表。请他在安理会议席就座发言。

范布伦先生(荷兰)：主席先生，谢谢你给我国代表团这个机会参加这次辩论。

首先，我要代表荷兰代表团声明，我们看到你担任主席，觉得十分高兴。同时我们也觉得很遗憾这是你最后一次担任安理会主席。我国代表团祝你将来一帆风顺，事事如意。

荷兰代表团之所以要求参加安理会当前审议的项目的辩论，是因为作为一个向联合国驻黎巴嫩临时部队提供特遣队的国家，荷兰要对最近几个星期来南黎巴嫩日益恶化的局势表示深切的忧虑。这种局势使联黎部队维持和平的任务越来越难

(荷兰)

执行。

主席先生，昨天你向安理会宣读了秘书长就以往几天内该地区发生的事件——包括使联黎部队三名士兵阵亡和若干名重伤的暴力行为——所提出的报告。我要代表荷兰政府对殉职的士兵向斐济政府表示吊唁。

过去几天内的射击和轰炸行为也使一些平民死于非命，我们对其家属表示最深切的慰问。

由于秘书长和联黎部队指挥官的斡旋，加上主席先生你上星期五在安理会呼吁所有有关各方约束自己，冲突终于停止了。

我国政府很清楚地看出，如果再发生暴力行为——不管是谁发动的——就必然会再度危及联黎部队的维持和平任务。因此，我奉荷兰政府之命，向哈达德少校已经存在的部队、各武装力量和以色列防御部队发出庄严的呼吁。

基督教民兵应停止侵入联黎部队驻区，停止扩充其已经控制的地区和恫吓该地区当地人民。巴勒斯坦解放组织（巴解组织）应实现其诺言，将其武装集团撤出各村镇，同联黎部队合作，以完成其任务。对于以色列，我们急切请求该国终止其先发制人的袭击政策。

荷兰政府深信，如果联黎部队活动地区内外不断存在战斗状态，联黎部队就不可能执行其所负责任务。我要强调指出联黎部队的任务是维持和平，而不是强制推行和平。它的配备和成立目的都不是为了强制推行和平。以牙还牙地进行暴力报复行为是没有希望获得成果的。我认为安全理事会愿意努力使所有有关各方慎重遵守其第425(1978)号决议。我们认为除此以外没有其他实际可行的途径。只有这样才能确保该地区的和平和安全，减轻人民的苦难。

主席： 谢谢荷兰代表对我说的友好的话。

下一位发言人是爱尔兰代表。请他在安理会议席就座发言。

基廷先生（爱尔兰）：主席先生，我一方面要感谢你和安理会的盛意，让我国代表团有机会参加这次辩论，一方面要加入各方潮涌一般对你个人所作的赞扬和祝福，希望在你的明智主持下我们在这次安全理事会会议中至少可以向和平的方向跨出一步。我也要在发言之初，向斐济政府和最近在黎巴嫩阵亡的三位斐济士兵的家属表示爱尔兰政府和人民的真诚吊唁。

今年六月十四日安全理事会就南黎巴嫩局势进行辩论时，我国曾经要求发言，因为我们认为由于爱尔兰有一个特派团参加联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）所以特别应该参加辩论。我们这次要求发言仍然是基于这个理由，我们也仍然象上次那样在发言时采取特别自我约束的态度，因为我们认为参加联合国在该地区的维持和平行动必须做到这点。

今年六月十四日我在安理会发言的时候，曾代表爱尔兰政府和人民对该地区继续存在的严重局势表示忧虑，并借那次机会呼吁有关各方——特别是以色列政府——同联黎部队充分合作，积极协助该部队执行联合国安全理事会所付托的任务。我国政府欢迎安全理事会那天所通过的第450(1979)号决议，其中除了别的以外，重申了黎巴嫩的主权、领土完整和政治独立；重申了以色列同黎巴嫩之间的全面停战协定；要求所有方面同该部队合作；并要求以色列立即停止侵入黎巴嫩，停止向该地区任意胡为的武装集团提供援助。我们认为，这些仍然是该地区恢复正常的先决条件。

但是，自从通过第450(1979)号决议以来，局势毫未改善，反而有所恶化。我们深感遗憾的是，并非所有方面都愿意同该部队合作。黎巴嫩的主权、领土完整和政治独立继续受到侵犯。以色列增加了它从陆、海、空侵入黎巴嫩主权领土的范围和次数，这种侵入最近有几次为平民社区造成严重的死亡，而且该国仍然为其领土北面任意胡为的武装集团供应大量尖端的军事配备。这在很大程度上促进了暴力和为暴力、恐怖主义和反恐怖主义的循环，而且在最近几个星期内日益恶化，到了十分危险的程度。

(爱尔兰)

在成立联黎部队的时候，我国政府很高兴能应秘书长的要求提供一个特遣队。我们认为这样就可以为维持国际和平和安全——这是本组织的目的之一——作出贡献。我们现在仍然完全支持联合国的维持和平的任务。但是，我们任何方面都绝不可以对联合国的一个维持和平部队横加干预。以色列和已经存在的部队侵入联黎部队地区，已经存在的部队对联黎部队地区日益进行骚扰并企图进一步深入，这都在在使我国特别感到忧虑。联黎部队没有被准许象安理会授权的那样在整个地区行使其权威，这件事仍然是该部队充分执行其任务方面的基本障碍。这都使联黎部队执行其职责的其他重要方面——包括防止武装人员渗透其驻区——时更加感到困难。

尽管联黎部队面临这么多困难，但正如秘书长六月八日的报告中所说的，它仍然在该地区执行一个必不可少的工作。我们承认安理会在继续努力确保联黎部队能完成其职责，也当然会欢迎安理会为改善该部队工作而采取行动。但是，我们认为，使局势不能改善的并不是联黎部队的基本结构，而是由于许多方面基于许多理由拒绝合作维持和平。我们要求所有有关各方考虑到，如果局势进一步恶化，就会有极其严重的后果，那时许多当前关切的事就会显得微不足道了。

我国利用这个场合再度强调说明，作为一个部队派遣国，我们对南黎巴嫩严重局势和联黎部队仍然遭遇的困难所感到的忧虑。我们认为如果要使联黎部队圆满完成它为整个地区和平而负的任务，那末所有有关各方——特别是以色列——就必须同安理会进行合作。

主席：谢谢爱尔兰代表对我讲的友好的话。

发言人名单上的下一位发言人是阿拉伯叙利亚共和国代表。我请他在理事会议席就座发言。

曼苏里先生（阿拉伯叙利亚共和国）：主席先生，我很感谢你 and 安理会其他理事国给我这个机会向这个负责维持国际和平与安全的庄严的重要机构发言。本理事会长期以来被黎巴嫩南部的越来越坏的局势纠缠着。我们大家都意识到：过去本理事会由于以色列继续侵犯黎巴嫩的主权，曾经一次又一次地举行会议。今天也是这样。

安理会在它的第 450(1979) 号决议里再次要求以色列立即停止其侵害黎巴嫩领土完整、统一、主权和政治独立的行为。现在，我们面临的问题是以色列同样完全蔑视安理会决议，特别是第 450(1979) 号决议，而且以色列差不多天天无情地轰炸和炮击黎巴嫩南部不断使黎巴嫩境内受到破坏，并使无辜者丧失生命。

据一九七九年八月二十七日《纽约时报》报道，以色列内阁发言人在一周一次的部长会议后曾经说，“我们将继续攻击。没有什么事物影响我们的立场使它改变”。对黎巴嫩南部的平民进行先发制人的打击的战略，已经由贝京总理证实是政府政策。这也是一九七九年八月二十八日《纽约时报》所报道的；根据该报，他曾经说：“我们试图在恐怖分子对以色列采取行动以前在他们的根据地给予打击。”

鉴于这种公然的侵略性言论和政策，我们简直不需要任何证明就可得到结论说：以色列蔑视国际法的规定、世界舆论、甚至安理会的决议。这一政策已经在国际组织里受到谴责，已经受到世界一切国家的谴责。就以美国站在以色列的保护者和同盟国的地位，也不能够支持这种灭绝种族的屠杀，并且它昨天在安理会里谴责了它。

主席先生：我引用你昨天向理事会所说的话，

“……我们谴责以色列和它所支援的黎巴嫩武装集团最近几个月内推行的炮轰和先发制人攻击黎巴嫩城镇、村庄和难民营的政策。”（S/PV. 2164, 第 页）

(阿拉伯叙利亚共和国)

我们觉得现在是本理事会制止并采取决定性行动反对以色列的恐怖政策和侵略的时候了。

本理事会习惯于以色列的无端指责、歪曲事实和造谣生事，昨天以色列代表在理事会里又来这一套。我国政府对黎巴嫩局势的立场已经在本理事会内一再说明过了。近在一九七九年六月十四日还说明过。现在，我要正式声明：叙利亚部队是在黎巴嫩政府的直接指挥之下。由于叙利亚同黎巴嫩的悠久密切的历史关系，叙利亚响应了后者求援的呼吁，支持它在过去受到并且现仍继续受到以色列不断侵略的困扰的南部境内的存在和权力。

只要黎巴嫩政府一要求结束阿拉伯威慑部队的任务，叙利亚部队就非常愿意撤出黎巴嫩。如果以色列停止它对黎巴嫩的侵略并在南部结束对叛徒哈达德少校的应受谴责的支援、停止煽动武装挑衅，那末，黎巴嫩中央政府就能够使南部和黎巴嫩全国得到和平安宁。

而且，叙利亚保证尊重黎巴嫩的主权和独立，认为黎巴嫩的国家主权和民族独立是与叙利亚自己的国家主权、民族独立和领土完整同样的重要。

我们坚决认为：如果不能创造实现中东和平的条件——那就是把以色列部队全部撤离一切被占领的阿拉伯领土并承认巴勒斯坦人民有权根据联合国宪章实行自决和民族独立——那末中东和平就不能实现。而且，如果安理会不能帮助使黎巴嫩南部人民和巴勒斯坦人的流血和苦难终止，那末，更大的悲剧就可能在黎巴嫩和中东以外地区发生。

我们叙利亚和阿拉伯世界热切希望黎巴嫩问题能够得到最后解决。我们深信，真理和正义将战胜以色列的扩张主义和恐怖主义的阴谋诡计。

主席：谢谢阿拉伯叙利亚共和国代表对我讲的友好的话。

以色列代表要求发言，以行使答辩权。我请他在理事会议席就座发言。

布卢姆先生（以色列）：我要谢谢对以色列境内巴解组织恐怖行为的受害人表

(以色列)

示同情的理事会所有各理事国。如果我不提醒理事会注意黎巴嫩南部成为巴解组织恐怖行为主要目标之一的黎巴嫩村民和农人——基督教徒、什叶派教徒和德鲁兹派教徒——的苦境，那末，我就忽略了我应尽的人类职责。他们虽是受到折磨和苦难，还是认为自己比在黎巴嫩其他地区内受着进行不已的巴解组织恐怖行为的迫害和过着被叙利亚占领的艰苦生活的同胞们较为幸运。

以色列愿意重申它要同联黎部队充分合作来执行其任务的一切部分的心愿——我再再说一遍，任务的一切部分。我们曾经一再要求保证不再把黎巴嫩的领土用作骚扰以色列及其平民的前进基地。到现在为止，这种保证还是没有提出。

在这次会议上有些发言的突出特点是虚伪程度非常的高。我指的是苏联、科威特和叙利亚的代表今天在这里表现的猫哭老鼠般的假慈悲。我无须提到叙利亚的发言。他的国家在破坏黎巴嫩方面起的重要作用大家知道得太清楚了。事实上，这一点昨天已经由黎巴嫩代表证实了，他当时感谢我向理事会发言时带了一张地图，用他的话来说，这张地图说明了黎巴嫩发生的戏剧性事件。大家知道得同样清楚的是叙利亚要并吞黎巴嫩把它归入“大叙利亚”版图的由来已久的野心。

苏联代表所代表的国家对过去二十五年来中东紧张局势的恶化负有重大责任。苏联对阿拉伯世界的仇恨和战斗经常火上加油。它还妄图在黎巴嫩混水摸鱼。巴解组织恐怖分子对包括妇女和儿童在内的以色列平民进行屠杀侵袭时所用的，就是苏联制造的卡拉钦尼科夫式冲锋枪。巴解组织用来射击我国南部的和平的以色列乡村和威胁我们平民生命的，就是苏联制造的卡蒂尤沙式火箭。在这种情况下可以预期苏联代表会有乐于不参加这次辩论的雅量。他没有这种雅量，却从事于改写阿拉伯—以色列的冲突历史。

他显然相信我们是在这里搞活页本苏联百科全书，为了执行不断变动的政治情况所需的权宜办法就更换几页。但是，如果他忘记了一九四八年中东发生的事件，那就让他查看一下当年苏联代表在本理事会里的发言。他查看后将大为惊愕，发现他的前任代表曾经在这个会议厅里正直地对阿拉伯方面加上了阿拉伯—以色列冲突

(以色列)

中的侵略者的烙印，并且支持了巴勒斯坦境内的自卫而拒抗阿拉伯侵略的民族解放运动的事业。这是哈尔拉莫夫先生的外交部长葛罗米柯先生在一九四八年所讲的话。

葛罗米柯先生所讲的民族解放运动就是犹太复国主义，犹太人民的民族解放运动。但是他今天完全讲挖苦话又不尊重历史事实，在这里公开造谣生事。

科威特代表提到上星期联黎部队的三名斐济伤亡人员是以色列的受害人。他显然是写好了他的发言稿后才听到秘书长通知理事会说，这些斐济士兵，象最近几个月里的一切联黎部队伤亡人员一样，是“武装分子”的受害人。“武装分子”当然是联合国用在巴解组织恐怖分子上的委婉语。这一切没有使科威特代表，一个派军积极参加黎巴嫩瓜分工作的国家的代表，今天不敢在这里作出他的荒谬可笑的发言。对这种明显的理性上不诚实态度应当怎样对付呢？最好办法或许是直率地给予它应得的蔑视。

主席：科威特代表要求让他行使答辩权，我现在请他发言。

杰安先生（科威特）：我要回答以色列代表刚才所说的话。以色列代表说的话又是不能使人信服的。自从他来到这里后，他的转移注意力的策略已使他在联合国内完全失去信用。这是弹的一种老调，他应该改变了。

如果以色列代表听取了昨天和今天进行的辩论以及秘书长和对联黎部队作出贡献的各国代表的发言，他应当得到的结论是：理事会内的协商一致的意见是，理事会拒绝接受以色列在黎巴嫩的灭绝种族的政策。他还应当得到的一个结论是：以色列必须遵行安理会的决议。

一向就是这样，以色列代表来到本理事会发言时，决不谈论问题。他们采取的是本理事会所不能接受的转移注意力的策略。

主席：我请苏联代表行使答辩权。

哈尔拉莫夫先生（苏维埃社会主义共和国联盟）：我本来不打算答辩，但是似乎以色列代表是在安理会里以控诉人地位发言。各方都有罪，包括我代表的国家和

(苏维埃社会主义共和国联盟)

阿拉伯各国在内；以色列显然是一个圣洁的国家，它在这里的代表是一个圣洁的人，他讲的也是圣洁的真理。但是，事实上他讲的只是彻头彻尾的谎话。

首先，如果我们谈过去三十年以来以色列存在的开始，联合国作出了一项决定，苏联也没有否认这项决定。但是他代表的这个国家仍是在它的过去的边界以内吗？其后，它事实上不是夺取了邻近阿拉伯国家的很多的领土么？它不是在继续造成中东的紧张局势吗？今天我们当前的问题，是不是只因黎巴嫩人不是爱好和平的人民而且不想要和平，才发生的呢？他所说的纯粹是谎话。他怎样可以讲这样的话呢？

如果他在这里从一种不同的立场发言，说：“是的，我们事实上把巴勒斯坦人驱逐出了他们的家乡，现在他流离四方散居各地，但是巴勒斯坦人民的自决和创立他们自己国家的权利是我们承认的”，如果他说“我们也将离开一切被占领的领土，使他们有机会决定他们自己的命运”，那末，谁能反对这样的一种政策呢？但是他一声不响，从这件事情可以看出他的狡猾：以色列依靠支援它的强大力量，计划继续进攻阿拉伯各国，一个一个地依次进攻，在这里给它们一块东西为饵，又在那里给它们一块东西为饵，引诱它们入股签订各种各样表面的和平协定。

以色列和它的政策是中东紧张局势的根源。在以色列改变它的政策、放弃它占据的领土并承认巴勒斯坦人民享有存在甚至建立他们自己国家的权利以前，中东是不会有和平的。以色列已经听到阿拉伯国家这样说过，不仅是苏联这样说而已。目前安理会会议的主席昨天已经这样说过了，虽然他还应当用更有力的措词来说。

主席：我请以色列代表行使答辩权。

布卢姆先生（以色列）：我有一个简单的问题要向哈尔拉莫夫先生提出。当他提到“被占领的领土”时，他是不是指第二次世界大战以后苏联占领的领土呢？是不是他刚才向理事会宣布他的国家愿意放弃这些被占领的一切领土呢？

主席先生：我请你费神问问科威特代表是否他的国家现在愿意接受安理会第242（1967）号决议，并遵守该项决议的规定。

(以色列)

他来评判，就叫他清清白白地来。

主席：我请科威特代表行使答辩权。

杰安先生（科威特）：我要向以色列代表——他必须对安理会负责；安理会理事国没有回答他的责任——以色列愿意承认巴解组织吗？

主席：苏联代表要行使答辩权，我请他发言。

哈尔拉莫夫先生（苏维埃社会主义共和国联盟）：以色列代表提出了一个同他毫无关系的问题。苏联人民对战后的解决有话要说。为了取得胜利以使犹太人可在欧洲生存并使其他人民过和平生活，他们牺牲了两千万人的生命。以色列大使不应该忘记这一事实。

主席：巴勒斯坦解放组织的代表要求发言，以行使答辩权。我请他在理事会议席就座发言。

阿卜德尔·拉赫曼先生（巴勒斯坦解放组织）：我为了再次发言，要向安理会各理事国表示歉意。

安理会又一次听到了声名狼藉的恐怖分子梅纳西姆·贝京的代表造谣说谎歪曲事实——贝京对一九四八年四月九日在德尔亚西姆村杀死254个巴勒斯坦儿童、妇女和男子的事负有责任，他是在英国管理巴勒斯坦时期因犯罪而被英国当局通缉的人。这一切之中令人啼笑皆非的是，今天他在这里自称他是一个救世救民的人，说什么他的政府关心黎巴嫩境内巴勒斯坦人的福利。

主席先生：我想要通过你提醒他：巴勒斯坦人也是基督教徒、伊斯兰教徒、什叶派和德鲁兹派的教徒，也就是耶路撒冷、伯利恒，拿撒勒以及伊克里特和卡弗尔布鲁姆两个村庄的人民。我向不熟悉这两个村庄的人提供一点资料：住在这两村的巴勒斯坦人，已经在一九四八年被驱逐出他们的家园了。他们现在仍旧住在他们的村庄的外边，但是根据以色列当局的命令，他们不许回家。

我们信奉各种宗教的巴勒斯坦人民——基督教徒、伊斯兰教徒、德鲁兹派教徒——

(巴勒斯坦解放组织)

都是迫害我们的以色列恐怖统治的受害人。我们是受害人，因为我们的基本人权被剥夺了：我们自由和尊严地在我们家园中居住的权利被剥夺了。如果梅纳西姆·贝京的代表认真地要救世救民，他和他的政府应该容许巴勒斯坦人民行使他们的基本权利。

我有一句话要向谈暴力和反暴力的人讲：我认为把受害者所用的暴力与害人者所用的暴力等量齐观，是不合理的。你不能够把窃贼与警察同等看待；也不能把窃贼与受害者同等看待。我们巴勒斯坦人从来没有把任何人驱逐出他的国家。许多世纪以来，我们居住在我们的家园里过着和平的生活，耕种我们的土地，并为我们自己和我们的子孙逐步建立一种文化。我们想要获得机会再次过这种生活。

因此，我们的斗争目的基本上是要创造我们能够过和平生活的条件，为我们自己和为我们的子孙逐步建立一种民族生活方式。

主席：我请黎巴嫩代表发言。

图埃尼先生（黎巴嫩）：我对已经讲过的话没有什么要补充的，但是我要向秘书长讲一句话，因为他昨天不在这里。我要对他办理的一切事情和今天向我们提出的保证，表示我国的感谢之情。我还愿意说：关于我国的情况和理由，安理会各理事国讲的话比我所能讲的更为动听。

主席：名单上没有其他发言人了。在安理会第二一六三次会议结束时，我曾经呼吁有关各方自行约束，以使敌对行为可以通过联合国驻黎巴嫩临时部队的司令官的努力而归于停止。我们大家都感到满意的是，这个呼吁已经得到了注意。

我现在以安理会主席的身份呼吁有关各方使敌对行为的停止成为持久性的，并请他们执行第425(1978)号决议的一切部分。

安全理事会结束了审议其当前项目的这一阶段。

下午五时三十分散会。